

Sygn. akt: KIO 2160/13

WYROK
z dnia 24 września 2013 r.

Krajowa Izba Odwoławcza – w składzie:

Przewodniczący: Anna Packo

Protokolant: Rafał Komoń

po rozpoznaniu na rozprawie w dniu 23 września 2013 r., w Warszawie, odwołania wniesionego do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w dniu 6 września 2013 r. przez wykonawcę

Trecom Sp. z o.o. S.K.A. ul. Czyewska 10, 02-908 Warszawa

w postępowaniu prowadzonym przez

Centralny Ośrodek Informatyki ul. Suwak 3, 02-676 Warszawa

przy udziale wykonawcy **Damovo Polska Sp. z o.o. ul. Postępu 21, 02-676 Warszawa** zgłaszającego przystąpienie do postępowania odwoławczego po stronie zamawiającego

orzeka:

1. oddala odwołanie,
2. kosztami postępowania obciąża **Trecom Sp. z o.o. S.K.A. ul. Czyewska 10, 02-908 Warszawa** i zalicza w poczet kosztów postępowania odwoławczego kwotę **15 000 zł 00 gr (słownie: piętnaście tysięcy złotych zero groszy)** uiszczoną przez **Trecom Sp. z o.o. S.K.A. ul. Czyewska 10, 02-908 Warszawa** tytułem wpisu od odwołania.

1

Stosownie do art. 198a i 198b ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2013, poz. 907) na niniejszy wyrok – w terminie 7 dni od dnia jego doręczenia – przysługuje skarga za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej do Sądu Okręgowego w Warszawie.

Przewodniczący:

Sygn. akt: KIO 2160/13

Uzasadnienie

Zamawiający – Centralny Ośrodek Informatyki prowadzi postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego na „dostawę i uruchomienie infrastruktury sieciowej zło onej z dwóch kompletów urządzeń, służącej do połączenia dwóch lokalizacji” na podstawie ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2013 r. poz. 907), w trybie przetargu nieograniczonego.

2

Ogłoszenie o zamówieniu zostało opublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej. Wartość zamówienia jest większa niż kwoty określone na podstawie art. 11 ust. 8 ustawy Prawo zamówień publicznych.

6 września 2013 r. odwołujący – Trecom Sp. z o.o. S.K.A. wniósł odwołanie wobec wyboru jako najkorzystniejszej oferty Damovo Polska Sp. z o.o., które, jego zdaniem, nastąpiło z naruszeniem art. 89 ust. 1 pkt 2 ustawy Prawo zamówień publicznych. Odwołujący wniósł o: unieważnienie czynności wyboru oferty najkorzystniejszej, powtórzenie czynności oceny ofert i dokonanie ponownego wyboru oferty najkorzystniejszej. Odwołujący wskazał, że przedmiotem zamówienia jest dostawa i uruchomienie infrastruktury sieciowej zło onej z dwóch kompletów urządzeń służącej do połączenia dwóch lokalizacji na terenie m.st. Warszawy, których odległość, liczona według długości łączny światłowodowych spinających lokalizacje, nie będzie przekraczała 25 km. Zgodnie ze specyfikacją istotnych warunków zamówienia zamawiający oczekuje

dostarczenia dwóch kompletów urządzeń, gdzie ka dy komplet ma zapewnić połączenia dwóch lokalizacji na terenie m. st. Warszawy. W przypadku rozwiązania zaproponowanego przez Damovo Polska Sp. z o.o. dostarczony miałby być tylko jeden komplet urządzeń zapewniający transmisję odpowiedniej liczby sygnałów (w ka dej lokalizacji jedno chassis). W punkcie 2.3. oferty Damovo Polska Sp. z o.o. w „Zastosowanych urządzeniach” wskazano „TM-3000 DC 197ESTSI/23, TM3000-DC, Obudowa”. Wynika z tego, e w ka dej z lokalizacji zaproponowano po jednej sztuce, co wskazuje na dostarczenie jednego kompletu urządzeń. Wskazano te „Extern AC/DC 1RU 650W (A+B Pwr) EU, AC-DC-1RU-650/01, Zasilacz 230YAC”. Oznacza to, e w ka dej lokalizacji zaproponowano po jednej sztuce, co wskazuje na dostarczenie jednego kompletu urządzeń.

W opisie przedmiotu zamówienia zamawiający sformułował następujące oczekiwania względem przedmiotu zamówienia: „konstrukcja rozwiązania musi zachowywać zasadę braku pojedynczego punktu awarii na poziomie zastosowanych urządzeń xWDM w ka dej z lokalizacji.” W rozwiązaniu zaproponowanym przez Damovo Polska Sp. z o.o. w ka dej lokalizacji będzie tylko jedno chassis (obudowa). Oznacza to, i w przypadku uszkodzenia chassis cały ruch jest tracony, w przypadku uaktualnienia oprogramowania w niektórych przypadkach konieczne jest wykonanie „power reset”, co skutkuje utratą całego ruchu, w przypadku uszkodzenia bazy danych na urządzeniu tracony jest cały ruch, w przypadku całkowitej awarii zasilania cały ruch jest tracony.

Sam producent w swojej karcie katalogowej wskazuje, e dla pełnej protekcji powinna być podwójna obudowa. Producent dopuszcza całkowitą awarię zasilania i w takim przypadku proponuje protekcję uwzględniającą zastosowanie dwóch obudów.

3

Damovo Polska Sp. z o.o. zastosował tylko jeden zasilacz 230 VAC, który jest odpowiedzialny za zasilanie całej obudowy, więc również nie zachowuje zasady braku pojedynczego punktu awarii. Powy sze punkty wskazują na pojedyncze punkty awarii w przyjętym rozwiązaniu, co jest niezgodne z treścią specyfikacji istotnych warunków zamówienia. Gdy jedno urządzenie ulegnie awarii, z powodów np. mechanicznych: zalanie itp., wad technicznych wynikających z niedokładnego wykonania urządzenia, z awarii jednego z wielu układów elektronicznych, nie jest zachowany wymóg zachowujący zasadę braku pojedynczego punktu awarii, gdy w ka dej lokalizacji jest zaproponowane tylko jedno urządzenie.

W odpowiedzi zamawiający wniósł o oddalenie odwołania podnosząc, e zarzuty są chybione. Podniósł, e odwołujący nie wykazał spełnienia przesłanek z art. 179 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych, w szczególności nie wskazał, jaką poniósł lub mo e ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy. Realizacja ądań odwołującego oznaczałaby ponowne dokonanie wyboru oferty przystępującego, gdy odwołujący nie wnosil o ponowne przeprowadzenie badania ofert ani o odrzucenie oferty Damovo Polska Sp. z o.o., czy wybór oferty odwołującego jako najkorzystniejszej. Tym samym uwzględnienie ądań nie zmieniłoby sytuacji odwołującego w postępowaniu. Odwołujący podnosi, e Damovo Polska Sp. z o.o. zaoferował rozwiązanie składające się z jednego, a nie dwóch, kompletów urządzeń słu ących do połączenia dwóch lokalizacji. Zamawiający określił jako przedmiot zamówienia dostawę i uruchomienie infrastruktury sieciowej zło onej z dwóch kompletów urządzeń, słu ących do połączenia dwóch lokalizacji. Z opisu przedmiotu zamówienia nie wynika, aby zamawiający w ramach niniejszego postępowania zamierzał zakupić w sumie 4 niezależne urządzenia ulokowane w dwóch lokalizacjach. Zamawiający wymagał dwóch kompletów urządzeń nie wskazując, czy komplet ma się składać z dwóch zupełnie oddzielnych urządzeń, czy te z dwóch urządzeń, dla których wspólna jest jedynie obudowa. Zamawiający nie wymagał rozłączenia urządzeń transmisyjnych, wzajemnie zabezpieczających się, do dwóch fizycznie odseparowanych obudów. W związku z powy szym zamawiający uznał, e rozwiązanie zaproponowane przez Damovo Polska Sp. z o.o. jest rozwiązaniem zgodnym z zapisami specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

Ze specyfikacji istotnych warunków zamówienia wynika, e „konstrukcja rozwiązania musi zachowywać zasadę braku pojedynczego punktu awarii na poziomie zastosowanych urządzeń xWDM w ka dej z lokalizacji. Oczekuje się rozwiązania z protekcją traktu liniowego, w którym w przypadku całkowitej awarii jednej (dowolnej) światłowodowej trasy

pozostaną dostępne – jest to rozwiązanie, w którym brak jest wpływu awarii pojedynczej trasy światłowodowej na wydajność rozwiązania.”

Oferowane przez Damovo Polska Sp. z o.o. rozwiązanie charakteryzuje się brakiem pojedynczego punktu awarii, ponieważ elementy konfiguracji, które zostały zaoferowane w ilości 1 (obudowa) mają charakter pasywny i nie mogą ulec awarii, poza ich fizycznym zniszczeniem. Wszystkie elementy biorące udział w transmisji danych są zdublowane i awaria któregokolwiek z tych elementów nie powoduje niedostępności usług. Pojedyncze elementy konfiguracji w rozwiązaniu oferowanym przez Damovo Polska Sp. z o.o. to obudowa TM3000-DC i zasilacz AC-DC-1RU-650/01. Obudowa TM3000, zgodnie z załączoną do oferty dokumentacją, jest wyposażona w podwójne zasilacze oraz moduły wentylatorów. W oferowanej konfiguracji jest obsadzona redundantnymi modułami ruchowymi, co zapewnia protekcję linii 1+1. W obudowie tej są zainstalowane podwójne wszystkie interfejsy biorące aktywny udział w transmisji oraz zdublowane zasilacze i wentylatory, co jednoznacznie świadczy o braku pojedynczego punktu awarii na poziomie urządzeń w danej lokalizacji. Zamawiający podkreśla, że przywołane przez odwołującego „awarie” wynikające z umieszczenia dwóch urządzeń w jednej obudowie m.in. związane z uaktualnieniem oprogramowania czy uszkodzenia bazy danych, nie mają związku z obudową, która nie posiada adnego oprogramowania oraz nie jest nośnikiem bazy danych. Wskazywana przez odwołującego sytuacja awarii dwóch źródeł zasilania, powodująca niedostępność obudowy, powodowałaby podobne skutki także całej w przypadku zastosowania dwóch obudów. Miejscem instalacji pojedynczej lub zdublowanej obudowy byłoby każde dorazowo jedno Centrum Przetwarzania Danych, zabezpieczone wspólnymi UPS-ami oraz agregatami, więc awaria powodująca niedostępność jednej całej obudowy musiałaby dotknąć także drugą z nich. Biorąc pod uwagę, że każdy komplet urządzeń będzie ulokowany w jednej serwerowni, w przypadku zasilania (przypadki takie zdarzają się rzadko), ilość obudów nie ma adnego wpływu na skutki zasilania. Wady techniczne wynikające z niedokładnego wykonania urządzenia, również nie mają adnego wpływu na drugie urządzenie, gdy każdy moduł oferowanego kompletu może na oddzielnie wymontować z obudowy i wymienić lub naprawić, co nie ma wpływu na działanie drugiego modułu, w którym w tym czasie ruch jest zachowany. Awaria jednego z wielu układów elektronicznych jednego modułu nie ma wpływu na drugi moduł ze względu na możliwość wymontowania go z obudowy bez adnego wpływu na działanie drugiego modułu, na którym ruch zostanie zachowany.

Zaoferowany zasilacz to w rzeczywistości umieszczone we wspólnej obudowie dwa zasilacze, które nie mają poza obudową wspólnych elementów. Każdy z zasilaczy ma oddzielne połączenie z urządzeniem (modułem) oraz oddzielne podłączenie do zasilania. Zasilacze te powinny być zasilane z dwóch niezależnych źródeł. Awaria pojedynczego

zasilacza zainstalowanego w obudowie nie ma wpływu na drugi z nich ani na pracę całego rozwiązania. Odwołujący dokonał nadinterpretacji treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia stwierdzając, że fizyczne odseparowanie modułów jest konieczne do spełnienia wymogu braku pojedynczego punktu awarii.

Przystąpienie po stronie zamawiającego zgłosił wykonawca Damovo Polska Sp. z o.o. wnosząc o oddalenie odwołania.

W oparciu o stan faktyczny ustalony na podstawie dokumentacji postępowania oraz złożonych oświadczeń i dokumentów Izba ustaliła i zwała, co następuje: odwołanie nie zasługuje na uwzględnienie.

Na wstępie Izba stwierdziła, że nie zachodzi żadna z przesłanek skutkujących odrzuceniem odwołania opisanych w art. 189 ust. 2 ustawy Prawo zamówień publicznych, a odwołujący ma interes we wniesieniu odwołania. To, że odwołujący w swoich pismach nie wskazał wyraźnie, że żąda odrzucenia oferty Damovo Polska Sp. z o.o., nie ma znaczenia, gdyż oczywiste jest, że w przypadku stwierdzenia, że wybór oferty Damovo Polska Sp. z o.o.

został dokonany z naruszeniem art. 89 ust. 1 pkt 2 specyfikacji istotnych warunków zamówienia, tj. dotyczy oferty, która powinna zostać odrzucona, zamawiający usiłoby tę ofertę odrzucić, a następnie wybrać kolejną ofertę – w domyśle – ofertę odwołującego. Tym samym wybór przez zamawiającego oferty Damovo Polska Sp. z o.o. ma bezpośredni wpływ na uzyskanie przez odwołującego niniejszego zamówienia. Zarzuty odwołującego dotyczące naruszenia art. 89 ust. 1 pkt 2 ustawy Prawo zamówień publicznych jednak się nie potwierdziły.

W odniesieniu do wymogu punktu 1. „Wymagania dotyczące architektury rozwiązania” ust. 4 opisu przedmiotu zamówienia, zgodnie z którym konstrukcja rozwiązania musi zachowywać zasadę braku pojedynczego punktu awarii na poziomie zastosowanych urządzeń xWDM w ka dej z lokalizacji lzba stwierdziła, e rozwiązanie zaoferowane przez Damovo Polska Sp. z o.o. spełnia ten wymóg.

Na wstępie trzeba stwierdzić, i choć określenie „awaria” zgodnie z definicją słownikową (www.sjp.pwn.pl) to ogólnie „uszkodzenie maszyny lub innego urządzenia technicznego”, zdaniem lzby, postawiony wymóg nale y odnieść nie do jakiegokolwiek uszkodzenia, lecz do stanu, w którym awaria oznacza samoistne „popsucie się” urządzenia, a nie takich zdarzeń losowych jak powódź czy po ar albo nawet celowe zniszczenie przez człowieka. Tym

6

bardziej, e w takich przypadkach najczęściej zniszczeniu ulega całe urządzenie lub jego znaczna część, a nie „pojedynczy punkt”.

Odwołujący wskazał na dwa elementy, które mogłyby być potencjalnym punktem awarii – zasilacz oraz obudowa, a w ramach obudowy w zasadzie jedynie złącze.

Z przedstawionej przez Damovo Polska Sp. z o.o. dokumentacji urządzenia wynika, e obudowa posiada dwa złącza zasilania oraz dwa zasilacze (w jednej obudowie), zatem brak jest tu pojedynczego punktu awarii dla zestawu urządzeń w danej lokalizacji.

Co do wymogu, by ka dy komplet urządzeń składał się z pojedynczych urządzeń (sztuk), w wymogach specyfikacji istotnych warunków zamówienia brak jest bezpośredniego odniesienia do tej kwestii. Określenie „komplet” (zgodnie z definicją słownikową „zbiór elementów stanowiących pewną całość, w której nie brakuje adnego z nich”) pokazuje, e ma to być funkcjonalna całość, a nie, czy komplet ma składać się z dwóch oddzielnych urządzeń, czy te z dwóch urządzeń opakowanych w jedną obudowę (kwestia, e są to dwa urządzenia, nie była przedmiotem sporu). Urządzenia te działają jako dwie niezależne pary, z których ka da obsługuje dwie trasy światłowodowe.

Odwołujący powołał się na schemat zamieszczony na stronie 20. specyfikacji istotnych warunków zamówienia. Jednak nie mo na uznać go za przesądzający. Po pierwsze bowiem rysunek ten bardziej odnosi się do sposobu połączeń (zamawiający na schemacie i w opisie przedmiotu zamówienia kilkakrotnie wskazuje na dwie niezależne trasy światłowodowe) i samego rozwiązania urządzeń ni konkretnych fizycznych jego przejawów (2 osobne sztuki czy „2 w 1”). Po drugie rozwiązanie zaproponowane przez Damovo Polska Sp. z o.o. równie mo na w taki sposób rozrysować – co zrobił przystępujący na str. 31 oferty.

Nie mo na te uznać, e rozwiązanie wskazujące na cztery osobne urządzenia wynika z samej istoty konstrukcji połączeń DWDM (a przynajmniej nie zostało to udowodnione). To, czy opcja zaoferowana przez przystępującego jest dopuszczalna, zale y tylko od wymagań zamawiającego. A jak, ju lzba stwierdziła powy ej, zaoferowane rozwiązanie nie jest niezgodne z wymogami specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

W związku z powy szym lzba orzekła jak w sentencji odwołanie oddalając.

O kosztach postępowania odwoławczego orzeczono na podstawie art. 192 ust. 9 i 10 ustawy Prawo zamówień publicznych, stosownie do wyniku postępowania, zgodnie z § 1 ust. 1 pkt 2, § 3 i § 5 ust. 3 pkt 1 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 15 marca 2010 r. w sprawie wysokości i sposobu pobierania wpisu od odwołania oraz rodzajów kosztów w postępowaniu odwoławczym i sposobu ich rozliczania (Dz. U. Nr 41, poz. 238).

7

Przewodniczący:

